

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 8Co/710/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5115213107  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Táňa Rapčanová  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2015:5115213107.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v právnej veci navrhovateľa: Slovenská kancelária poisťovateľov, so sídlom Bratislava, Trnavská cesta č. 82, IČO: 36 062 235, zastúpený splnomocneným zástupcom TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Bratislava, ul. Pajštúnska č. 5, IČO: 36 613 843, proti odporcovi: F. T., nar. XX. XX. XXXX, bytom Q., Ul. D. č. XXXX/XX, o zaplatenie sumy 13.818 eur s prísl., o odvolaní navrhovateľa a odporcu proti rozsudku Okresného súdu Žilina č. k. 18C/145/2015-89 zo dňa 8. októbra 2015, takto

### rozhodol:

rozsudok okresného súdu v časti splatnosti uloženej povinnosti odporcu mení tak, že odporcovi povoľuje dlh splácať v splátkach po 100 eur mesačne k 28. dňu kalendárneho mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom nadobudne toto uznesenie právoplatnosť, pod následkom straty výhody splátok.

Vo výroku o trovách konania rozsudok okresného súdu mení tak, že odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 414,50 eur titulom súdneho poplatku za návrh a vo výške 775,08 eur titulom trov právneho zastúpenia na účet splnomocneného zástupcu navrhovateľa TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Bratislava, ul. Pajštúnska č. 5, a to v splátkach po 20 eur mesačne k 28. dňu kalendárneho mesiaca počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom nadobudne toto uznesenie právoplatnosť, pod následkom straty výhody splátok.

Vo zvyšnej časti zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

### odôvodnenie:

Okresný súd Žilina rozsudkom č. k. 18C/145/2015-89 zo dňa 08.10.2015 odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 13.818 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 13.818 eur od 01.08.2014 až do zaplatenia, a to v pravidelných splátkach po 50 eur mesačne vždy do 28. dňa príslušného kalendárneho mesiaca až do úplného splatenia, počnúc prvou splátkou do 28. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po právoplatnosti tohto rozhodnutia, pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania čo i len jednej splátky. Odporcovi uložil povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 663,20 eur titulom súdneho poplatku za návrh a vo výške 1.240,13 eur titulom trov právneho zastúpenia, na účet právneho zástupcu navrhovateľa, a to v pravidelných splátkach po 20 eur mesačne vždy do 28. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, počnúc prvou splátkou do 28. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po právoplatnosti tohto rozhodnutia, a to pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania čo i len jednej splátky.

Konštatoval, že navrhovateľ sa návrhom na začatie konania podaným dňa 28.04.2015 domáhal rozhodnutia súdu, ktorým by odporcu zaviazal na zaplatenie sumy 13.818 eur spolu s úrokom z

omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 13.818 eur od 01.08.2014 až do zaplatenia. Navrhovateľ návrh skutkovo odôvodnil tým, že dňa 07.04.2012 spôsobil odporca ako držiteľ, vodič podomácky vyrobeného traktora, v dôsledku dopravnej nehody predmetným vozidlom ujmu na zdraví H. G.. Vzhľadom k tomu, že k predmetnému vozidlu nebolo k dátumu nehody uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, vznikla navrhovateľovi povinnosť uhradiť poškodenému z garančného fondu poistné plnenie za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Navrhovateľ poskytol poškodenému plnenie dňa 04.06.2014 vo výške 9.119,88 eur, z ktorého suma 829,08 eur predstavuje delegačný poplatok, na ktorý si nárok neuplatňuje a dňa 09.01.2015 plnenie vo výške 6.079,932 eur, z ktorého suma 552,72 eur predstavuje delegačný poplatok, na ktorý si nárok neuplatňuje. Celková suma, ktorú si navrhovateľ uplatňuje je teda vo výške 13.818 eur (8.290,80 eur + 5.527,212 eur = 13.818,012 eur). Odporca na pojednávaní dňa 08.10.2015 uznal nárok navrhovateľa čo do základu, dôvodu aj výšky, a to čo do sumy 13.818 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15% ročne zo sumy 13.818 eur od 01.08.2014 až do zaplatenia. S poukazom na uvedené súd vo veci samej rozhodol rozsudkom na základe uznania nároku v zmysle ust. § 153a ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ďalej len „O. s. p.“

Odporca požiadal na pojednávaní o splátkový kalendár, a to z dôvodu nepriaznivej finančnej situácie. Súd v súlade s ust. § 160 ods. 1 O. s. p. odporcovi na plnenie povinnosti uloženej mu v rozsudku povolil splátky, a to tak ako uviedol vo výroku rozsudku. Zohľadnil jeho aktuálnu finančnú situáciu s poukazom na jeho príjmové pomery (príjem cca 900,- eur mesačne, viaceré exekúcie) a osobnú situáciu (priateľka na materskej dovolenke, ona má ešte jednu vyživovaciú povinnosť, odporca má výdavky na podnájom bytu, na stravu, domácnosť). Prihliadol aj na jeho ochotu splácať dlh v pravidelných mesačných splátkach. Navrhovateľ si v podaní zo dňa 08.10.2015 vyčíslil trovy konania - náhradu súdneho poplatku za návrh na začatie konania v sume 829 eur a trovy právneho zastúpenia v sume 1.550,16 eur. Súd sa zaoberal aj tým, či v danej veci nie sú splnené podmienky pre aplikáciu ust. § 150 ods. 1 O. s. p. Dôvody osobitného zreteľa súd videl v nepriaznivej finančnej situácii odporcu, jeho príjmových a osobných pomeroch. Pri rozhodovaní o trovách konania preto aplikoval ust. § 150 ods. 1 O. s. p. a rozhodol tak, že navrhovateľovi náhradu trov konania voči odporcovi priznal vo výške 80 %. Odporcu preto zaviazal nahraďiť navrhovateľovi trovy konania spolu v sume 1.903,33 eur (titulom náhrady súdneho poplatku za podanie návrhu na začatie konania v sume 663,20 eur, 80 % zo sumy 829 eur a trov právneho zastúpenia v sume 1.240,13 eur, 80 % zo sumy 1.550,16 eur, pozostávajúcu: za úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby na súd dňa 28.04.2015, vyjadrenie k odporu zo dňa 02.09.2015, účasť na pojednávaní dňa 08.10.2015 - 4x po 303,72 eur podľa § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/ vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, ďalej len „vyhlášky“ a režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhlášky 1x po 8,04 eur + 3x po 8,39 eur, 20 % DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky, náhradu cestovného v sume 18,91 eur podľa § 16 ods. 4 vyhlášky a náhradu za stratu času v sume 33,55 eur podľa § 17 ods. 1 vyhlášky). Odporcovi umožnil nahraďiť trovy konania v splátkach po 20 eur mesačne, a to na základe rovnakých vyššie uvedených skutkových dôvodov (ako pri umožnení splácania žalovaného plnenia v splátkach) a podľa ust. § 160 ods. 1 O. s. p.

Proti tomuto rozhodnutiu podali odvolanie obidvaja účastníci konania.

Navrhovateľ prostredníctvom svojho splnomocneného zástupcu podal odvolanie proti rozhodnutiu v časti, ktorou súd pripustil vykonanie peňažného plnenia v splátkach a proti výroku o trovách konania z dôvodu nesprávneho právneho posúdenia veci.

Nesúhlasil s vykonaním peňažného plnenia v splátkach vo výške 50 eur mesačne, a to vzhľadom k výške pohľadávky. Iba splácanie istiny pohľadávky by za takýchto podmienok trvalo 277 mesiacov, teda 23 rokov splácania, čo je pre neho neprijateľné. Súhlasil so splácaním predmetnej pohľadávky v splátkach, avšak minimálnu výšku splátky navrhol na 100 eur mesačne, čo je primerané k sociálnej situácii odporcu, k výške pohľadávky a tým súvisiacej dobe trvania splácania pohľadávky.

Pokiaľ ide o výrok o trovách konania uviedol, že jeho plný úspech v konaní zakladá nárok na plnú náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi. Podľa neho použitie ust. § 150 ods. 1 O. s. p. musí zodpovedať osobitným okolnostiam prípadu a musí mať vždy výnimočný charakter. Pri posudzovaní dôvodov hodných osobitného zreteľa súd prihliada na majetkové a sociálne pomery účastníkov konania, ale musí si všimnúť ako aj okolnosti, ktoré viedli účastníkov konania k uplatneniu ich práva na súde. Odporca si bol vedomý existencie svojej pohľadávky, na čo bol upozornený aj predžalobnou upomienkou. Napriek tomu dlžnú sumu neuhradil ani čiastočne, na základe čoho bol on nútený pristúpiť k podaniu žalobného návrhu. Podľa navrhovateľa svoj nárok uplatnil dôvodne, a preto má nárok na trovy právneho zastúpenia tak, ako boli vyčíslené počas konania, nakoľko

boli nepochybné účelne vynaložené a nevyhnutne potrebné na dosiahnutie úspechu v tejto veci. Pokiaľ ide o zhoršenú finančnú situáciu odporcu, táto bola zohľadnená tým, že mu bolo umožnené uhrádzať pohľadávku a jej príslušenstvo formou splátkového kalendára a rovnako tak bol odporca zaviazaný na úhradu trov konania a právneho zastúpenia v splátkach.

Vzhľadom na uvedené navrhovateľ žiadal, aby odvolací súd rozhodnutie v napadnutom rozsahu zmenil tak, že vyhovie jeho návrhu. Zároveň si uplatnil trovy odvolacieho konania z titulu právneho zastúpenia vo výške 364,49 eur s DPH.

Odporca odvolaním napadol výrok o trovách konania.

Žiadal, aby mu nebola uložená povinnosť nahradiť trovy konania, z dôvodu existencie osobitného zreteľa: výkon trestu, maloleté dieťa, platby (nájom, mobil, stravovanie), družka na materskej, výživné a iné exekúcie.

Navrhovateľ sa k odvolaniu odporcu písomne nevyjadril. Taktiež ani odporca sa k odvolaniu navrhovateľa písomne nevyjadril.

Krajský súd, ako súd odvolací (§ 10 ods.1 O. s. p.), po zistení, že odvolanie podal včas účastník konania (§ 204 ods. 1, § 201 O. s. p.), proti rozhodnutiu, ktoré možno napadnúť týmto opravným prostriedkom (§ 201 O. s. p.), pričom podanie opravného prostriedku nie je vylúčené podľa § 202 O. s. p., bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O. s. p.), preskúmal rozsudok okresného súdu v napadnutom rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní (§ 212 ods. 1 O. s. p.) a rozsudok okresného súdu vo výroku o splatnosti pohľadávky a trovách konania zmenil (§ 220 O. s. p.) z nasledovných dôvodov:

Odvolací súd preskúmaním napadnutého rozsudku v časti určenia lehoty splatnosti priznaného nároku navrhovateľa, preskúmaním daného odvolania a obsahu spisu sa stotožnil s odvolaním navrhovateľa. Podľa odvolacieho súdu, ak súd povoľuje plnenie v splátkach, musí vziať do úvahy najmä výšku priznaného plnenia, platobnú schopnosť odporcu a jeho snahu plniť svoj záväzok, ako aj možnosť navrhovateľa domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie odporcu v plnení súdom stanovenej povinnosti, nedodržaním jednotlivých splátok nebolo s prihliadnutím k osobným pomerom odporcu príliš obtiažne.

Vyhodnotiac uvedené skutočnosti odvolací súd dospel k záveru, že okresný súd stanovil odporcovi na plnenie lehotu, ktorá je neprimerane dlhá k výške dlhu - 13.818 eur, keď výšku splátky určil len v sume 50 eur mesačne. V tomto smere je potrebné súhlasiť s námietkou navrhovateľa, že pri takto určenej výške mesačnej splátky a riadnom plnení odporcu, by len k splateniu istiny došlo v priebehu 23 rokov, ktorá lehota je neprijateľná. S prihliadnutím k povahe prejednávanej veci, na výšku priznaného nároku, pomery účastníkov konania, návrh navrhovateľa, stanovil preto odvolací súd odporcovi povinnosť platiť dlh vo vyšších splátkach, a to v sume 100 eur mesačne, na základe čoho by tak mohol byť dlh odporcu pokiaľ ide o istinu splatený v pomerne kratšej dobe.

Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd napadnutý rozsudok v časti lehoty splatnosti priznaného nároku navrhovateľa (výšky splátok) podľa ust. § 220 O. s. p. zmenil a odporcovi súdom prvého stupňa uloženú povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 13.818 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 13.818 eur od 01.08.2014 až do zaplataenia povolil uhradiť v pravidelných mesačných splátkach vo výške 100 eur splatnými vždy do 28. dňa kalendárneho mesiaca, pričom splatnosť prvej splátky určil do 28. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto uznesenia. Odvolací súd, rovnako ako súd prvého stupňa, povolil odporcovi uhradiť dlh v splátkach pod stratou výhody splátok, t.j. nezaplatením čo i len jednej splátky riadne a včas sa stane splatným celé plnenie.

Vo vzťahu k rozhodnutiu o trovách konania a po preskúmaní napadnutého rozhodnutia i konania, ktoré mu predchádzalo a odvolaní účastníkov konania, dospel k záveru, že okresný súd v danom prípade správne využil možnosť aplikácie ust. § 150 ods. 1 O. s. p., aj keď navrhovateľ mal v konaní plný úspech. Nestotožnil sa však s priznaným rozsahom čiastočného priznania náhrady trov konania (80 %).

Vychádzajúc z doposiaľ zaužívanej súdnej praxe aplikácia ust. § 150 O. s. p. prichádza do úvahy najmä v tých prípadoch, keď boli naplnené všetky predpoklady na priznanie náhrady trov konania, avšak súd dospel k záveru, že sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré náhradu trov celkom alebo sčasti neprizná. Musí však ísť o celkom výnimočný prípad, ktorý musí byť v rozhodnutí odôvodnený. Výnimočnosť môže spočívať v okolnostiach danej veci, ale aj v okolnostiach na strane účastníkov

konania. Pri posudzovaní okolností hodných osobitného zreteľa treba prihliadať na osobné, majetkové, zárobkové a iné pomery všetkých účastníkov konania a všímať si aj okolnosti, ktoré viedli účastníkov k uplatneniu práva na súde a ich postoj v konaní.

Okresný súd vo veci dôvody hodné osobitné zreteľa videl len vo výnimočných okolnostiach na strane odporcu týkajúcich sa jeho príjmových a osobných pomerov. S poukazovaním navrhovateľa v odvolaní na to, že odporca si bol vedomý existencie pohľadávky, na čo bol upozornený predžalobnou upomienkou (túto v konaní odporca nespochybňoval), napriek tomu dlžnú sumu neuhradil ani čiastočne, podľa odvolacieho súdu možno súhlasiť. Na druhej strane však bolo dôležité zohľadniť aj postoj odporcu v konaní nakoľko uznal predmetnú pohľadávku do dôvodu a výšky. Odvolanie odporcu, v ktorom vzhľadom na jeho osobnú situáciu žiadal neuložiť mu vôbec povinnosť nahradiť trovy konania, odvolací súd nemohol považovať za celkom dôvodné. Aj keď navrhovateľ je právnickou osobou u ktorej nepriznanie náhrady trov konania nebude mať citeľný negatívny dopad na jeho majetkové pomery, nemohol byť ukrátený na trovách konania keďže mal v konaní plný úspech a tieto boli ním účelne vynaložené. Zohľadniac preto všetky vyššie uvedené rozhodné skutočnosti považoval odvolací súd za odôvodnené priznanie náhrady trov konania navrhovateľovi v rozsahu 50 %.

Vzhľadom na uvedené rozsudok okresného súdu vo výroku o trovách konania zmenil tak, že odporcu zaviazal nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 1.189,58 eur (50 % zo sumy 829 eur titulom náhrady súdneho poplatku - 414,50 eur a 50 % zo sumy 1.550,16 eur titulom náhrady trov právneho zastúpenia - 775,08 eur). Uloženú povinnosť mu povolil rovnako ako okresný súd uhradiť v pravidelných mesačných splátkach vo výške 20 eur splatnými vždy do 28. dňa kalendárneho mesiaca, pričom splatnosť prvej splátky určil do 28. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto uznesenia, pod stratou výhody splátok.

Zvyšnej časti rozsudku okresného súdu, ktorým súd návrhu navrhovateľa vyhovel vo veci samej a odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 13.818 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 13.818 eur od 01.08.2014 až do zaplataenia, sa odvolací súd nedotkol, nakoľko rozsudok okresného súdu nebol v tejto časti napadnutý odvolaním.

O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2 O. s. p. v spojení s ust. § 224 ods. 1 O. s. p. Každý z účastníkov bol v odvolacom konaní čiastočne úspešný i neúspešný. Súd preto náhradu trov odvolacieho konania žiadnemu z účastníkov konania nepriznal.

Toto rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v senáte pomerom 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie n i e j e príпустné.